

OSORNO, 27 de agosto 2025

Superintendencia de Medio Ambiente

Sra. Sigrid Scheel Verbakel

Fiscal Instructora de la División de Sanción y Cumplimiento

Presente

De nuestra consideración:

Por su intermedio hacemos entrega en el adjunto de la evidencia del plan de cumplimiento propuesto en nuestros descargos de fecha 19 de agosto de 2025 sobre la formulación de cargos de la RES. EX N°1 /ROL F021-2025 en contra de la SOCIEDAD EDUCACIONAL FRANCESA DE OSORNO SA, RUT 91.677.999-6; en donde se señaló que el servicio de “Muestreos de Material Particulado EPA-5 Oficial ante SMA de Osorno” se realizaría el 27 de agosto de 2025 en nuestras instalaciones.

Es del caso señalar que la empresa **LABORATORIO AMBIQUM SPA RUT 76.956.078-5** realizó los muestreos llevándose la información requerida para la confección del informe técnico final. De este muestreo, la empresa mandatada emitirá un informe técnico final con los resultados de la medición el cual tiene fecha de entrega 30 días después de la medición.

Se adjunta:

Formulario de Visita Previa

Respaldo Ensayo fuente OSO 251

Respaldo Ensayo fuente OSO 252

Esperamos que estas evidencias sean considera por la fiscal como anexo a los descargos del plan de cumplimiento presentado a la SMA.

Sin otro particular, saluda cordialmente,



SOCIEDAD EDUCACIONAL
FRANCESA DE OSORNO S.A.

Ulises Aburto Momberg
Gerente

Soc. Educacional Francesa de Osorno S.A.

Lycée Claude Gay – Osorno – Chili

Établissement homologué par le ministère français de l'Education nationale
Las Quemas s/n loteo 4A, Osorno, Chile | Tél.: +56 64 2 454800 | <https://afosorno.com>

CH-5

CH-3A

Realizada por / Fecha de Visita.	Patrio Arce C.		
Razón Social de Empresa / Rut.	Sociedad Comercial Agrícola de Osorno S.A. / 77.077.000.6		
Representante legal / Rut.			
Dirección / Comuna.	Camino Las Ruinas S/N, Lote 9A, Osorno / Osorno.		
Fono.	985026675.		
Contacto Empresa / E-mail.	USIES ARCE C. / USIES.ARCE@AFOSORNO.COM		
Tipo de fuente.	Caldero de agua caliente.		
Marca / Modelo / Año.	SIME / 128 / 2011. // SIME / 1211 / 2014.		
N° Interno de fuente	C1 // C2		
N° Registro SEREMI / N° Registro Ventanilla única	251 050 // 252 050		
Fecha Informe técnico Individual o Acta Solicitud.			
Cap. de Prod. Instalada / Máxima Utilizada.			
Combustible / Consumo (Kg/hr).	Petróleo Diesel		

Ubicación puertos de muestreos apropiados: SI ☒ NO ☐; Verificación estado de chimenea: Buena ☒ Reparar ☐

Distancias: A 1,16 (m) B 0,4 (m); Diámetro Chimenea 0,3x0,3 (m) Largo coplas 0 (cm)

Se utiliza sonda: Chica ☒ Mediana ☐ Larga ☐

PLATAFORMA	OBSERVACIONES
1. Acceso libre de obstáculos.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> Los puertos son accesibles a nivel del piso, no se requiere plataforma adicional.
2. Superficie Antideslizante.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
3. Dimensión cumple con el Método.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
4. Estructura Definitiva.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
5. Intensidad de Iluminación adecuada para el muestreo.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
6. Superficies caliente.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
7. Buen Acceso y desplazamiento del personal/equipo.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
8. Plataforma limpia.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>

ESCALAS	OBSERVACIONES
1. Fabricación de acuerdo al Método.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
2. Se encuentra en buen estado, no oxidada ni corroídas.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
3. Sin grasa, barro u otro elemento resbaladizo.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
4. Intensidad de Iluminación adecuada para el muestreo.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
5. Cuenta con señal "Prohibida su utilización por personal no autorizado"	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
6. Posee Canastillo y cumple con las dimensiones indicadas en el Método.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>

BARANDAS	OBSERVACIONES
1. Cuenta con Barandas.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
2. Cumple con las características indicadas en el Método.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
3. Intensidad de Iluminación buena para muestreo.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
4. Cuenta con rodapiés de 10 cm de alto desde el piso.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
5. Cumple distancias desde copla a baranda de 1,2 mts ducto inferior a 0,61 mts	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>
6. Cumple distancia desde copla a baranda de 1,5 mts ducto superior a 0,61 mts	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>

CHIMENEA	OBSERVACIONES
1. Resistente, libre de óxido.	SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
2. Cuenta con gancho a distancia de acuerdo a Método.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> Se usa una superficie de gyps tipo masa, no se requiere gancho de anclaje suspendido.
3. Ganchos en óptimas condiciones fijación firme y libre de óxido.	SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>


ESTADO TOMA DE CORRIENTE TERRENO	OBSERVACIONES
1. Se encuentra en buen estado enchufe 220 V.	SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
2. Distancia enchufe a equipo de terreno.	<u>5</u> Mts.

OBSERVACIONES FINALES

No se encuentran observaciones adicionales.

Firma Supervisor visita previa

Firma Encargado de la fuente

	Formato / Registro	Fecha de emisión	24/04/2025
	Respaldo de ensayo / cliente	Versión	01
	Código: FR20 PO-AMBIQUIM-01	Página	1 de 1

Fecha	27-08-2025
-------	------------

DATOS DEL CLIENTE


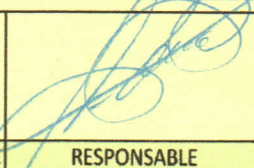
Empresa	Sociedad Educativa Francosa de Osorno S.A.		
Fuente	Caldera de agua caliente		
No. de registro de fuente	252 050		

Ensayo	CH-5	<input checked="" type="checkbox"/>	Fuente	Puntual	<input type="checkbox"/>
				Grupal	<input checked="" type="checkbox"/>


DATOS DEL LABORATORIO

Inspector Ambiental	Patricio Aranda C
---------------------	-------------------

SUSPENSIÓN (llenar en caso de suspensión de ensayo)

Origen			
Laboratorio	N/A	<div>   </div>	
Fuente	N/A		
Otra (especifique)	N/A		
		RESPONSABLE DE FUENTE	RESPONSABLE
			AMBIQUIM SpA.

Observaciones / desviaciones del método encontradas
No se registraron desviaciones en la aplicación del método de ensayo vigente.
No se encontraron observaciones adicionales.

	Formato / Registro	Fecha de emisión	24/04/2025
	Respaldo de ensayo / cliente	Versión	01
	Código: FR20 PO-AMBIQUIM-01	Página	1 de 1

Fecha 22-08-2025

DATOS DEL CLIENTE


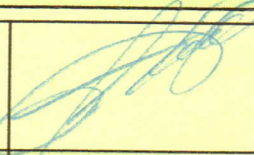
Empresa	Sociedad Educativa Franca de Oros S.A.		
Fuente	Caldera de agua caliente		
No. de registro de fuente	151 050		

Ensayo	CH-5	<input checked="" type="checkbox"/>	Fuente	Puntual	<input type="checkbox"/>
				Grupal	<input checked="" type="checkbox"/>

DATOS DEL LABORATORIO

Inspector Ambiental Tatiana Armada C

SUSPENSIÓN (llenar en caso de suspensión de ensayo)

Origen				
Laboratorio	n/a			
Fuente (especifique)	n/a			
			RESPONSABLE DE FUENTE	RESPONSABLE
				AMBIQUIM SpA.

Observaciones / desviaciones del método encontradas

No se registran desviaciones en la aplicación del método de ensayo vigente

No se observan desviaciones adicionales.